



Ruj. Tuan:

Ruj. Kami: (15)dlm.JK/MP 16 Jld.IV

Tarikh: 15 November 2000

Semua Timbalan Pendaftar/Pegawai Penyelidik/Penolong Kanan Pendaftar
Mahkamah Tinggi Malaya/Sabah dan Sarawak

Y. Bhg. Dato'/Tuan/Puan

**Kaedah-Kaedah Mahkamah Tinggi (Pindaan) 2000
Terjemahan Borang No. 63, 64, 111A dan 111B**

Dengan hormatnya saya diarah merujuk kepada perkara di atas.

2. Bersama ini disertakan salinan terjemahan rasmi Borang No. 63, 64, 111A dan 111B didalam Bahasa Malaysia untuk tujuan pemfailan di Mahkamah. Sehubungan itu penggunaan Borang No. 63, 64, 111A dan 111B yang diedarkan untuk kegunaan sementara baru-baru ini dibawah Arahan Ketua Pendaftar bertarikh 7 November 2000 dengan ini dibatalkan.

Sekian, terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menurut perintah

(MAT ZARAAI BIN ALIAS)
b.p. Ketua Pendaftar
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

s.k.

Y.A.A. Ketua Hakim Negara
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Y.B. Peguam Negara
Jabatan Peguam Negara Malaysia
Tingkat 20 Bangunan Bank Rakyat
Jalan Tangsi
50512 Kuala Lumpur

Y.A.A. Hakim Besar Malaya
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Y.A.A. Hakim Besar Sabah dan Sarawak
Mahkamah Tinggi
Jalan Gersik
Putra Jaya
93050 Kuching

Ketua Pendaftar
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Ketua Bahagian Guaman
Jabatan Peguam Negara Malaysia
Tingkat 5, 11-20 Bangunan Bank Rakyat
Jalan Tangsi
50512 Kuala Lumpur

Pendaftar
Mahkamah Tinggi Sabah dan Sarawak
Jalan Gersik
Putra Jaya
93050 Kuching

Pegawai Undang-Undang
Bahagian Penyelidikan
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Pustakawan
Mahkamah Persekutuan Malaysia
Kuala Lumpur

Pengerusi
Majlis Peguam
No. 5 Jalan Tun Perak
50050 Kuala Lumpur

No. 63

**NOTIS SUPAYA MENGHADIRI PENGURUSAN
KES SEBELUM PERBICARAAN**

A.34,k.1.

(Tajuk seperti dalam tindakan)

Benarkan semua pihak yang berkenaan hadir di hadapan Hakim dalam Kamar pada hari....., pada hari bulan, 20 pada pukul pagi / petang bagi pengurusan kes sebelum perbicaraan.

Bertarikh pada hari bulan, 20

(Meterai)

.....
(Pendaftar)

Notis ini dikeluarkan oleh plaintif (atau sebagaimana yang berkenaan) beralamat di (nyatakan alamat).

Kepada defendan (atau sebagaimana yang berkenaan).

No. 64

NOTIS SUPAYA MENUNJUKKAN SEBAB

A.34,k.3.

(Tajuk seperti dalam tindakan)

Ambil perhatian bahawa anda dikehendaki hadir di hadapan Hakim dalam Kamar pada haripada..... hari bulan20....., pada pukul pagi / petang dan menunjukkan sebab mengapa tindakan ini tidak patut dibatalkan kerana ketidakpatuhan Aturan 34, k.2(1)

Bertarikh pada hari bulan, 20

(Meterai)

.....
(Pendaftar)

Kepada plaintif (atau sebagaimana yang berkenaan).

No. 111A

PERMOHONAN BAGI SEMAKAN KEHAKIMAN

A.53,k.2.

DALAM MAHKAMAH TINGGI DI

Di

PERMOHONAN BAGI SEMAKAN KEHAKIMAN NO :

.....

Dalam perkara

Antara

A.B.

.....

Pemohon

Dengan

C.D.

.....

Responden

Ambil Perhatian bahawa Mahkamah akan diusulkan pada hari,
pada hari bulan, 20, oleh Pemohon yang
namanya disebut di atas supaya memberikan relief yang berikut :

(Di sini nyatakan relief yang dituntut)

Alasan-alasan untuk menyokong permohonan ini ialah alasan-alasan yang
terdapat dalam Pernyataan yang difailkan bersama ini.

Afidavit, yang Diikrarkan pada hari bulan
....., 20, dan difailkan di sini hendaklah dibaca sebagai
menyokong permohonan ini.

Bertarikh pada hari bulan, 20

.....
(Pendaftar)

NO. 111B

**NOTIS PENDENGARAN PERMOHONAN
BAGI SEMAKAN KEHAKIMAN**

A.53,k.4.

DALAM MAHKAMAH TINGGI DI

Di

PERMOHONAN BAGI SEMAKAN KEHAKIMAN NO :

.....

Dalam perkara

Antara

A.B.

.....

Pemohon

Dengan

C.D.

.....

Responden

Ambil Perhatian bahawa memandangkan bahawa kebenaran untuk memohon untuk mendapatkan semakan kehakiman telah diberikan pada hari bulan, 20, permohonan substantif bagi relief yang dipohon di sini akan didengar di dalam mahkamah terbuka pada hari, hari bulan, 20, pada pukul 9 pagi atau seberapa segera yang peguam boleh didengar selepas itu.

Dan seterusnya ambil perhatian bahawa suatu salinan pernyataan dan semua affidavit sokongan adalah dengan ini disampaikan kepada anda.

- Kepada :
- (1) Responden yang dinamakan di atas.
 - (2) Semua pihak lain yang kepadanya penyampaian telah dibuat.

Bertarikh hari bulan, 20

.....
(Pendaftar)